

**Rámcová dohoda na vykonávanie opráv, servisných a údržbárskych prác závlahových systémov
a starostlivosť o zeleň v areáloch objektov APB a TWR BA LPS SR, š. p.**

(ďalej len „rámcová dohoda“)

podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami

Článok č. 1 Zmluvné strany

1.1. Poskytovateľ:

Obchodné meno: Radványi, s.r.o.
Sídlo: J. A. Komenského 548/24, Veľké Úľany 925 22
v zastúpení: Tibor Radványi
Obchodný register: Okresný súd Trnava
Oddiel: Sro
Vložka číslo: 19821/T
IČO: 36 755 630
IČ DPH: SK2022368183
DIČ: 2022368183
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 0022 9495 3753/0200
IBAN: SK13 0200 0000 0022 9495 3753
SWIFT code: SUBASKBX

(ďalej len „poskytovateľ“)

1.2. Objednávateľ:

Obchodné meno: **Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik, (v
skratke „LPS SR, š. p.“)**
Sídlo: Ivanská cesta 93, 823 07 Bratislava
v zastúpení: JUDr. Miroslav Boháč, riaditeľ
Obchodný register: Mestský súd Bratislava III
Oddiel: Pš
Vložka číslo: 418/B
IČO: 35 778 458
IČ DPH: SK2020244699
DIČ: 2020244699
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
Číslo účtu: 2620340750/1100
IBAN: SK81 1100 0000 0026 2034 0750
SWIFT code: TATRSKBX

(ďalej len „objednávateľ“)

*(poskytovateľ a objednávateľ spolu aj ako „zmluvné strany“ a každý samostatne aj ako
„zmluvná strana“)*

Zmluvné strany sa dohodli na tomto nasledovnom obsahu Rámcovej dohody:

Článok č. 2 Predmet rámcovej dohody

- 2.1. Predmetom rámcovej dohody je záväzok poskytovateľa vykonávať práce súvisiace s opravami, servisom a údržbou závlahových systémov v areáloch objektov APB a TWR BA LPS SR, š. p. a zdroja vody pre závlahový systém v areáli objektu APB LPS SR, š. p. a poskytovať služby súvisiace so starostlivosťou o živú a interiérovú zeleň v areáloch objektov APB a TWR BA LPS SR, š. p. a záväzok objednávateľa prevziať vykonané práce a poskytnuté služby a zaplatiť poskytovateľovi cenu za služby za podmienok obsiahnutých v tejto rámcovej dohode.
- 2.2. Plnenie rámcovej dohody sa bude uskutočňovať priebežne, podľa potrieb objednávateľa na základe písomných objednávok na výkon prác súvisiacich s opravami, servisom a údržbou závlahových systémov v areáloch objektov APB a TWR BA LPS SR, š. p. a zdroja vody pre závlahový systém v areáli objektu APB LPS SR, š. p. a písomných objednávok na poskytnutie služieb súvisiacich so starostlivosťou o živú a interiérovú zeleň v areáloch objektov APB a TWR BA LPS SR, š. p.

Článok č. 3 Popis prác a služieb, lehoty plnenia

- 3.1. Vykonávanie prác obsahuje:
 - 3.1.1. opravy, servis a údržba závlahových systémov v areáli objektu APB vrátane jej zazimovania a uvedenia do prevádzky po zazimovaní,
 - 3.1.2. opravy, servis a údržba závlahových systémov v areáli objektu TWR BA vrátane jej zazimovania a uvedenia do prevádzky po zazimovaní,
 - 3.1.3. opravy, servis a údržba zdroja vody pre závlahový systém v areáli objektu APB (vrtaná studňa).
- 3.2. Detailný popis závlahových systémov v areáloch objektov APB a TWR BA LPS SR, š. p. a zdroja vody pre závlahový systém je uvedený v Prílohe č. 1 – Základné informácie o závlahových systémoch a zdroji vody.
- 3.3. Poskytovanie služieb obsahuje:
 - 3.3.1. starostlivosť o exteriérovú zeleň v areáli objektu APB,
 - 3.3.2. starostlivosť o exteriérovú zeleň v areáli objektu TWR BA,
 - 3.3.3. starostlivosť o interiérovú zeleň v objekte TWR BA.
- 3.4. Detailný popis živej a interiérovej zelene v areáloch objektov APB a TWR BA LPS SR, š. p. je uvedený v Prílohe č. 2 - Základné informácie o zeleni.
- 3.5. Lehoty vykonávania prác a poskytovania služieb:
 - 3.5.1. menšie opravy závlahových systémov budú vykonávané poskytovateľom do 24 hodín nasledujúceho pracovného dňa od nahlásenia poruchy objednávateľom,
 - 3.5.2. väčšie opravy závlahových systémov budú vykonávané poskytovateľom podľa rozsahu poruchy závlahových systémov na základe vzájomnej dohody zástupcov zmluvných strán zodpovedných za záležitosti týkajúce sa plnenia rámcovej dohody uvedených v článku č. 17 tejto rámcovej dohody.
 - 3.5.3. starostlivosť o zeleň bude vykonávaná v súlade s bodom 11.2. článku č. 11 tejto rámcovej zmluvy.

- 3.6. Nahlasovanie porúch
- 3.6.1. V pracovných dňoch bude nahlasovanie porúch možné v čase od 8:00 hod. do 16:00 hod. telefonicky na tel. č.: [REDACTED]
- 3.6.2. Elektronickou poštou bude nahlasovanie porúch možné na e-mailovej adrese: [REDACTED]

Článok č. 4 Doba platnosti rámcovej dohody

- 4.1. Rámcová dohoda sa uzatvára na obdobie 36 mesiacov odo dňa jej účinnosti alebo do vyčerpania finančného objemu predpokladanej hodnoty zákazky 45 000,00 EUR bez DPH, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 4.2. Čerpanie finančného objemu sleduje objednávateľ a v prípade vyčerpania finančného limitu, resp. zostatku limitu finančného limitu nepostačujúceho na ďalšie služby/práce vyplývajúce z rámcovej dohody bude rámcová dohoda ukončená dohodou zmluvných strán bez zbytočného odkladu.

Článok č. 5 Miesta plnenia

- 5.1. Miesta plnenia:
- a) Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik, Ivanská cesta 93, 823 07 Bratislava, Slovenská republika – areál APB,
- b) Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik, Ivanská cesta 93, 823 07 Bratislava, Slovenská republika – areál TWR BA.

Článok č. 6 Ceny

- 6.1. Sadzba za hodinu vykonaných prác súvisiacich s opravami, servisom a údržbou závlahových systémov a zdroja vody pre závlahový systém vo výške 80,00 EUR bez DPH (*slovom: osemdesiat eur*) je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov. K uvedenej sadzbe bude pripočítaná DPH v zmysle platnej legislatívy.
- 6.2. Sadzba za hodinu poskytnutých služieb súvisiacich so starostlivosťou o živú a interiérovú zeleň vo výške 43,00 EUR bez DPH (*slovom: štyridsaťtri eur*) je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov. K uvedenej sadzbe bude pripočítaná DPH v zmysle platnej legislatívy.
- 6.3. V sadzbe za hodinu vykonaných prác v zmysle bodu 6.1. tohto článku a sadzbe za hodinu poskytnutých služieb v zmysle bodu 6.2. tohto článku sú zahrnuté dopravné náklady na miesta plnenia.
- 6.4. Sadzba za hodinu vykonaných prác v zmysle bodu 6.1. tohto článku a sadzba za hodinu poskytnutých služieb v zmysle bodu 6.2. tohto článku sú platné pre miesta plnenia tejto rámcovej dohody a sú pevné a nemenné počas celej platnosti tejto rámcovej dohody.

- 6.5. Žiadne opomenutia, chyby pri spracovaní ceny za služby/práce podľa tejto rámcovej dohody, alebo akákoľvek iná príčina na strane poskytovateľa, nebudú dôvodom na zmenu ceny za služby/práce počas ich poskytovania.

Článok č. 7 Fakturácia a platobné podmienky

- 7.1. Platba za vykonané práce súvisiace s opravami, servisom a údržbou závlahových systémov a zdroja vody pre závlahový systém a poskytnuté služby súvisiace so starostlivosťou o živú a interiérovú zeleň v areáloch objektov APB a TWR BA LPS SR, š. p. sa bude uskutočňovať na základe podpísaného Protokolu o vykonaní prác a poskytnutí služieb (ďalej len „protokol“) zástupcami zmluvných strán zodpovednými za záležitosti týkajúce sa plnenia rámcovej dohody uvedenými v článku č. 17 tejto rámcovej dohody a faktúry.
- 7.2. Faktúra za vykonané práce a poskytnuté služby bude vystavená poskytovateľom po vykonaní príslušných prác a poskytnutí príslušných služieb. Každý objednávke vystavenej objednávateľom musí zodpovedať faktúra vystavená poskytovateľom.
- 7.3. Objednávateľ uhradí faktúru v lehote splatnosti štrnásť (14) dní odo dňa jej doručenia. Na tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania uhradenej sumy z účtu objednávateľa.
- 7.4. Faktúra musí spĺňať ustanovenia zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov a musí obsahovať tieto náležitosti:
- obchodné meno a sídlo poskytovateľa a objednávateľa,
 - predmet plnenia,
 - bankové spojenie – označenie banky a číslo účtu poskytovateľa,
 - registračné číslo pre DPH,
 - číslo rámcovej dohody a číslo objednávky,
 - fakturovanú cenu za vykonanú prácu a poskytnuté služby podľa platobných podmienok a ďalšie cenové náležitosti,
 - podpis oprávnenej osoby a odtlačok pečiatky poskytovateľa.
- 7.5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti v zmysle bodu 7.4. tohto článku, objednávateľ takúto faktúru do lehoty splatnosti vráti poskytovateľovi, ktorý je povinný vystaviť novú faktúru s novou lehotou 14 dňovou lehotou splatnosti.

Článok č. 8 Záruky a reklamácie

- 8.1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že všetky práce ním vykonávané a služby ním poskytované v rámci tejto rámcovej dohody bude vykonávať odborne vyškolenými zamestnancami, s odbornou starostlivosťou, na vlastnú zodpovednosť a v kvalite požadovanej objednávateľom, zároveň v súlade s technickými normami a normami kvality výrobcu zariadení a s požiadavkami dohodnutými v tejto rámcovej dohode.
- 8.2. Poskytovateľ zodpovedá za to, že všetky ním dodané tovary, ktoré budú súčasťou prác súvisiacich s opravami, servisom a údržbou závlahových systémov a zdroja vody pre závlahový systém budú nové a nepoužívané.

- 8.3. Poskytovateľ sa zaväzuje bezodplatne odstrániť všetky zistené nedostatky zapríčinené vykonaním prác podľa bodu 3.1. článku č. 3 tejto rámcovej dohody, ak objednávateľ takýto nedostatok ohlásí do 24 mesiacov od vykonania príslušných prác.
- 8.4. Poskytovateľ sa zaväzuje bezodplatne odstrániť všetky zistené nedostatky zapríčinené poskytnutím služieb podľa bodu 3.3. článku č. 3 tejto rámcovej dohody, ak objednávateľ takýto nedostatok ohlásí do 24 mesiacov od poskytnutia príslušných služieb.
- 8.5. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť záruku na dodané zariadenia (diely), ktoré budú súčasťou prác súvisiacich s opravami, servisom a údržbou závlahových systémov a zdroja vody pre závlahový systém v trvaní 24 mesiacov. V prípade, že výrobca poskytuje dlhšiu záruku na dodané zariadenia (diely) ako 24 mesiacov, je poskytovateľ povinný poskytnúť objednávateľovi predĺženú dobu záruky.
- 8.6. Záruka začína plynúť pre každé čiastkové plnenie osobitne, a to dňom riadneho vykonania služby/prác podľa tejto rámcovej dohody, potvrdených v protokole v zmysle bodu 7.1 rámcovej dohody.
- 8.7. Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené treťou stranou.
- 8.8. Objednávateľ sa zaväzuje, že si prípadnú reklamáciu vykonaných prác, poskytnutých služieb a dodaných zariadení (dielov) uplatní bez zbytočného odkladu po jej zistení a to telefonicky a následne aj elektronickou poštou (e-mailom) na adresu kontaktnej osoby poskytovateľa zodpovednej za záležitosti týkajúce sa plnenia rámcovej dohody podľa článku 17. tejto rámcovej dohody.
- 8.9. Zmluvné strany sa dohodli, že reklamačné konanie sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Článok č. 9 Zmluvné sankcie a náhrada škody

- 9.1. V prípade nedodržania príslušných dohodnutých lehôt uvedených v bode 3.5. tejto rámcovej dohody objednávateľ si môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR za každý deň omeškania nedodržania príslušnej lehoty.
- 9.2. Ak na plnenie predmetu tejto rámcovej dohody použije poskytovateľ subdodávateľa/ov v rozpore s článkom č. 16., má objednávateľ právo na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 1000,00 EUR za každého takéhoto subdodávateľa.
- 9.3. V prípade nedodržania termínu splatnosti faktúry ani po 14 dňovej čakacej lehote, môže poskytovateľ fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej čiastky za každý, aj začatý deň omeškania.
- 9.4. Poskytovateľ nie je v omeškaní s plnením svojho záväzku pri nesplnení povinnosti objednávateľa vyplývajúcich z ustanovení tejto rámcovej dohody a taktiež v prípadoch ovplyvnených živelnou pohromou alebo vyššou mocou v zmysle článku 14. tejto rámcovej dohody.

- 9.5. Zaplacením zmluvnej pokuty sa poskytovateľ nezbaví záväzku splniť si dotknutú povinnosť ani povinnosti uhradiť prípadnú sankciu uloženú objednávateľovi zo strany príslušných orgánov štátnej správy.
- 9.6. Zmluvnými pokutami nie je dotknutý nárok na náhradu škody v celom jej rozsahu, teda aj nad rámec zmluvnej pokuty.
- 9.7. Poskytovateľ zodpovedá za každú škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v súvislosti s plnením povinností a záväzkov poskytovateľa vyplývajúcich z tejto rámcovej dohody. Takéto škody sa zaväzuje poskytovateľ v plnom rozsahu objednávateľovi nahradiť.

Článok č. 10 Riešenie sporov

- 10.1. V prípade, že z tejto rámcovej dohody alebo v súvislosti s ňou vzniknú spory, obe strany sa zaväzujú, že sa najprv pokúsia také spory urovnať vzájomnou dohodou.
- 10.2. Všetky spory, ktoré môžu vzniknúť z tejto rámcovej dohody alebo v spojení s touto rámcovou dohodou vrátane sporných otázok týkajúcich sa platnosti tejto rámcovej dohody bez ohľadu na to, či vznikli v priebehu plnenia alebo po splnení rámcovej dohody, a ktoré sa nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, budú riešené podľa platného právneho poriadku Slovenskej republiky a podliehajú kompetencii príslušného súdu Slovenskej republiky.
- 10.3. Všetky práva a záväzky zmluvných strán, právne vzťahy vyplývajúce z rámcovej dohody alebo z nej vzniknuté sa budú riešiť podľa platného práva Slovenskej republiky.

Článok č. 11 Povinnosti zmluvných strán

- 11.1. Za účelom splnenia záväzku poskytovateľa sa objednávateľ zaväzuje poskytnúť požadovanú súčinnosť, a to najmä tým, že sprístupní poskytovateľovi miesta plnenia a príslušnú technickú dokumentáciu.
- 11.2. Poskytovateľ sa zaväzuje do 30 dní od podpisu rámcovej dohody vypracovať plán starostlivosti o zeleň na prvý kalendárny rok plnenia rámcovej dohody, ktorý následne predloží na schválenie objednávateľovi. Túto zmluvnú povinnosť musí splniť poskytovateľ aj v druhom a treťom roku plnenia rámcovej dohody, t. j. musí predložiť plán starostlivosti o zeleň vo výročný deň podpisu rámcovej dohody.
- 11.3. Poskytovateľ sa zaväzuje oznámiť predbežné ocenenie opráv, servisu a údržby závlahových systémov pred zahájením prác kontaktnej osobe objednávateľa zodpovednej za záležitosti týkajúce sa plnenie rámcovej dohody a výkon prác zahájiť až po jeho odsúhlasení objednávateľom a vystavení objednávky zo strany objednávateľa.
- 11.4. Ak poskytovateľ pri výkone prác, resp. poskytovaní služieb zistí poškodenie, opotrebovanie dielov alebo súčastí závlahových systémov, zdroja vody alebo zelene, ktoré nie sú predmetom odsúhlaseného ocenenia, bezodkladne o tom informuje objednávateľa

a vyžiada si súhlas na odstránenie zistených nedostatkov pred začatím vykonávania prác, resp. poskytovania služieb. Bez získania predchádzajúceho súhlasu objednávateľa, nie je poskytovateľ oprávnený takéto práce vykonať, resp. poskytnúť služby.

- 11.5. Poskytovateľ po vykonaní prác, resp. poskytnutí služieb telefonicky vyzve kontaktnú osobu objednávateľa zodpovednú za záležitosti týkajúce sa plnenie rámcovej dohody na protokolárne prevzatie vykonaných prác, resp. poskytnutých služieb.
- 11.6. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať voči tretím osobám mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa predmetu vzájomnej spolupráce alebo činnosti zmluvného partnera s výnimkou skutočností potrebných pre právne konania v zmysle platnej legislatívy Slovenskej republiky.

Článok č. 12 Postúpenie práv a prevod práv

- 12.1. Žiadna zmluvná strana nesmie postúpiť alebo previesť žiadne práva alebo povinnosti vyplývajúce z tejto rámcovej dohody bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany na akúkoľvek tretiu stranu. Takýto súhlas sa neodôvodnene neodoprie.

Článok č. 13 Ukončenie rámcovej dohody

- 13.1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od rámcovej dohody ak:
 - 13.1.1. poskytovateľ neplní zmluvné povinnosti vyplývajúce z tejto rámcovej dohody v požadovanej kvalite a v požadovaných lehotách,
 - 13.1.2. poskytovateľ postúpi rámcovú dohodu bez schválenia objednávateľa,
 - 13.1.3. poskytovateľ vstúpil do likvidácie, na jeho majetok bol vyhlásený konkurz, bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok alebo povolená reštrukturalizácia, ako aj vtedy, ak existuje dôvodná obava, že plnenie záväzkov poskytovateľa podľa tejto rámcovej dohody je vážne ohrozené;
- 13.2. Poskytovateľ môže odstúpiť od rámcovej dohody, ak objednávateľ nezaplatí cenu za plnenie rámcovej dohody podľa článkov č. 6. a 7. tejto rámcovej dohody a to ani po uplynutí tridsiatich (30) dní po lehote splatnosti.
- 13.3. Zmluvná strana, ktorá z uvedených dôvodov odstúpi od rámcovej dohody, má právo požadovať od druhej zmluvnej strany náhradu škody.
- 13.4. Odstúpenie od rámcovej dohody musí byť oznámené písomne a doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpenie nadobudne účinnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 13.5. Platnosť rámcovej dohody možno ukončiť dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou podanou ktoroukoľvek zmluvnou stranou a to aj bez uvedenia dôvodu.
- 13.6. Výpovedná lehota platná pre obidve zmluvné strany je 3 (tri) mesiace. Výpoveď musí byť doručená druhej zmluvnej strane v písomnej forme a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po jej doručení.

Článok č. 14 Vyššia moc

- 14.1. Okolnosti, ktoré zbavujú zodpovednosti:
 - 14.1.1. Zmluvné strany sú oslobodené od zodpovednosti za čiastočné alebo úplné nesplnenie zmluvných povinností v prípadoch vyššej moci. Pokiaľ účinky vyššej moci netrvali dlhšie ako šesť (6) mesiacov, zmluvné strany sú povinné dodržať rámcovú dohodu, pričom sa lehoty predlžujú o dobu trvania vyššej moci.
 - 14.1.2. Okolnosťami vyššej moci sa rozumejú také okolnosti, ktoré vznikli po podpise rámcovej dohody v dôsledku zo strany zmluvných strán nepredvídaných, nepredvídateľných a neodvratiteľných udalostí mimoriadneho charakteru, prírodné a podobné katastrofy, výluky a štrajky, ktoré sa neobmedzujú len na jeden závod.
- 14.2. Za prípady vyššej moci sa však nepovažuje omeškanie dodávky zo strany subdodávateľa.
- 14.3. V prípade vyššej moci sú zmluvné strany povinné písomne sa informovať v priebehu 10 (desiatich) dní o vzniku a zániku vyššej moci a tiež ich písomne potvrdiť a preukázať. V prípade nedodržania tejto povinnosti nemajú zmluvné strany právo odvolávať sa na vyššiu moc.

Článok č. 15 Ochrana osobných údajov

- 15.1. V prípade, ak dôjde k náhodnému prístupu poskytovateľa k osobným údajom spracovaním objednávateľom, poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o týchto osobných údajoch a súčasne sa zaväzuje dodržiavať nasledovné pokyny:
 - 15.1.1. osobné údaje nevyužiť pre vlastnú potrebu, pre potreby vlastnej podnikateľskej činnosti a ani na účely reklamy,
 - 15.1.2. neposkytnúť, nesprístupniť ani nezverejniť osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám alebo neoprávneným osobám, okrem prípadov, kedy poskytovanie, sprístupňovanie a zverejňovanie osobných údajov stanovuje právo Európskej únie alebo právne predpisy SR alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná,
 - 15.1.3. nekopírovať, neskenovať, nerozširovať, ani inak nespracúvať osobné údaje,
 - 15.1.4. dodržiavať všetky bezpečnostné opatrenia za účelom ochrany osobných údajov s cieľom chrániť osobné údaje tak, aby nedošlo k ich strate, poškodeniu, prezradeniu alebo zneužitiu treťou osobou alebo inému neoprávnenému prístupu alebo neoprávnenej manipulácii s osobnými údajmi, a to aj nedbanlivostným konaním.
- 15.2. Povinnosť mlčanlivosti osobných údajov nie je časovo obmedzená a trvá aj po skončení trvania rámcovej dohody.
- 15.3. Povinnosť mlčanlivosti neplatí:
 - 15.3.1. ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitného zákona; tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov, alebo
 - 15.3.2. vo vzťahu k Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky pri plnení jeho úloh podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene

a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov alebo podľa NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

Článok č. 16 Subdodávateľa

- 16.1. Za subdodávateľa sa považuje každý jednotlivý hospodársky subjekt, ktorý uzavrie s poskytovateľom písomnú odplatnú zmluvu na plnenie určitej časti tejto rámcovej dohody.
- 16.2. Každý subdodávateľ musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora, pokiaľ mu v súlade so zákonom číslo 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vznikla povinnosť byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora.
- 16.3. Zoznam objednávateľom odsúhlasených subdodávateľov je uvedený v Prílohe č. 4 – Vyhlásenie k subdodávkam.
- 16.4. Ak poskytovateľ nemá v úmysle využívať subdodávateľov a neuviedol pred podpisom tejto rámcovej dohody objednávateľovi žiadnych subdodávateľov, prostredníctvom ktorých má v úmysle poskytnúť plnenie podľa tejto rámcovej dohody alebo jeho časť, je povinný poskytnúť všetky plnenia podľa tejto rámcovej dohody osobne, resp. prostredníctvom svojich vlastných zamestnancov.
- 16.5. Ak má poskytovateľ úmysel použiť na plnenie tejto rámcovej dohody alebo jej časti subdodávateľov, je poskytovateľ oprávnený použiť na plnenie tejto rámcovej dohody len subdodávateľov, ktorí sú uvedení v zozname subdodávateľov.
- 16.6. Po predchádzajúcom písomnom súhlase objednávateľa môže Poskytovateľ na poskytnutie plnenia podľa tejto rámcovej dohody použiť iných subdodávateľov než subdodávateľov uvedených v zozname subdodávateľov, ak sú títo zapísaní v registri partnerov verejného sektora, pokiaľ im v súlade so zákonom číslo 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vznikla povinnosť byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora.
- 16.7. Poskytovateľ je povinný objednávateľovi pred zmenou subdodávateľa, predložiť písomnú žiadosť o udelenie súhlasu so zmenou subdodávateľa, ktorá bude obsahovať minimálne:
 - 16.7.1. identifikačné údaje navrhovaného subdodávateľa vrátane údajov o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko,
 - 16.7.2. podiel plnenia rámcovej dohody, ktorý má poskytovateľ v úmysle zabezpečiť prostredníctvom subdodávateľa a konkrétnu časť plnenia,
 - 16.7.3. ak sa navrhovaným subdodávateľom nahrádza už schválený subdodávateľ, identifikačné údaje nahradeného subdodávateľa.

- 16.8. Povinnosti poskytovateľa vyplývajúce z tejto rámcovej dohody platia rovnako aj pre zamestnancov subdodávateľov, pokiaľ sa týkajú činností vykonávaných podľa tejto rámcovej dohody prostredníctvom zamestnancov subdodávateľa.
- 16.9. Odsúhlasenie výberu subdodávateľov objednávateľom alebo poskytnutie plnenia podľa tejto rámcovej dohody alebo jeho časti subdodávateľom žiadnym spôsobom nezbavuje poskytovateľ záväzkov a povinností vyplývajúcich mu z rámcovej dohody a poskytovateľ je zodpovedný za plnenie subdodávateľov, ako by plnil sám.
- 16.10. Poskytovateľ je povinný postupovať podľa tohto článku rámcovej dohody aj v prípade, ak pred podpisom tejto rámcovej dohody nepredložil objednávateľovi žiadny zoznam subdodávateľov a tvrdil, že plnenie podľa tejto rámcovej dohody poskytne osobne a následne vznikla potreba poskytnúť plnenie alebo jeho časť subdodávateľom.

Článok č. 17. Spôsob komunikácie a kontaktné osoby

- 17.1. Akékoľvek oznámenie jednej zmluvnej strany adresované druhej zmluvnej strane sa považuje za platné, ak je výslovne písomne potvrdený príjem druhou stranou alebo ak bolo zaslané príjemcovi doporučenou poštovou zásielkou na nasledovnú adresu:

17.1.1. V prípade objednávateľa:

Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik
Ivanská cesta 93
823 07 Bratislava 216

Kontaktná osoba objednávateľa zodpovedná za:

a) zmluvné záležitosti:

(e-mail:

b) záležitosti týkajúce sa plnenia rámcovej dohody:

(e-mail:

17.1.2. V prípade poskytovateľa:

Radványi, s.r.o.
J. A. Komenského 548/24
925 22 Veľké Úľany

Kontaktná osoba poskytovateľa zodpovedná za:

a) zmluvné záležitosti:

(e-mail:

b) záležitosti týkajúce sa plnenia rámcovej dohody:

(e-mail:

Článok č. 18 Záverečné ustanovenia

- 18.1. Poskytovateľ prehlasuje, že sa oboznámil s Protikorupčným programom LPS SR, š. p., ktorý je zverejnený na www.lps.sk a deklaruje dodržiavanie etických zásad a zaväzuje sa ich dodržiavať. V prípade porušenia etických zásad zverejnených v Protikorupčnom programe LPS SR, š. p., je objednávateľ oprávnený odstúpiť od rámcovej dohody.
- 18.2. Poskytovateľ sa zaväzuje postupovať v súlade s pracovnoprávnymi predpismi platnými v Slovenskej republike (napr. Zákonník práce, zákon o nelegálnej práci, zákon o cezhraničnej spolupráci pri vysielaní zamestnancov na výkon prác pri poskytovaní služieb, zákon o

ochrane osobných údajov, GDPR, zákon o kybernetickej bezpečnosti, atď.) a tiež mať splnené všetky povinnosti vyplývajúce z platnej legislatívy, ktoré podmieňujú uzavretie rámcovej dohody (najmä registrácia v registri partnerov verejného sektora a pod.) a v prípade, že objednávateľovi vzniknú v dôsledku porušenia týchto predpisov zo strany poskytovateľa akékoľvek škody, výdavky alebo mu budú uložené sankcie, tieto sa poskytovateľ zaväzuje v plnom rozsahu objednávateľovi zaplatiť. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený započítať tieto výdavky voči pohľadávkam poskytovateľa.

- 18.3. V prípadoch, ktoré nie sú v tejto rámcovej dohode konkrétne uvedené, riadi sa vzťah zmluvných strán platnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa k predmetu a obsahu rámcovej dohody.
- 18.4. Rámcová dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Táto Rámcová dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle §5a č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že táto rámcová dohoda bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“), ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Rámcová dohoda je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.
- 18.5. V prípade zmeny obchodného mena, sídla alebo čísla účtu, každá zo zmluvných strán bez odkladu oznámi túto skutočnosť druhej zmluvnej strane.
- 18.6. Ak ktorékoľvek z ustanovení tejto rámcovej dohody stratí platnosť, ostatné ustanovenia rámcovej dohody zostávajú v platnosti nezmenené.
- 18.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si rámcovú dohodu prečítali a že ju uzavierajú slobodne a nie v tiesni, čo zároveň potvrdzujú zástupcovia jednotlivých zmluvných strán svojim vlastnoručným podpisom.
- 18.8. Akákoľvek zmena ustanovení tejto rámcovej dohody alebo povinností ktorejkoľvek zo zmluvných strán môže byť urobená len po súhlase oboch zmluvných strán vo forme písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
- 18.9. Oznámenie jednej zmluvnej strany adresované druhej zmluvnej strane v zmysle bodu 18.3. tohto článku a článku č. 13 tejto rámcovej dohody sa považuje za platne doručené, ak je písomne potvrdený jej príjem druhou zmluvnou stranou alebo ak bolo zaslané príjemcovi doporučenou poštovou zásielkou.
- 18.10. Táto rámcová dohoda je vyhotovená v 4 (štyroch) origináloch v slovenskom jazyku a v 4 (štyroch) origináloch v anglickom jazyku. Zmluvné strany dostanú po dva originály v oboch jazykových verziách.

18.11. Neoddeliteľnou súčasťou rámcovej dohody sú nasledujúce prílohy:

- Príloha č. 1 – Základné informácie o závlahových systémoch a zdroji vody,
- Príloha č. 2 - Základné informácie o zeleni,
- Príloha č. 3 - Vyhlásenie k subdodávkam.

V Bratislave, dňa

V, dňa

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

JUDr. Miroslav Boháč
riaditeľ

Tibor Radványi
konateľ

Základné informácie o závlahových systémoch a zdroji vody

Základné informácie o závlahovom systéme APB

Závlahový systém APB pozostáva z jedného ponorného čerpadla, jednej ovládacej jednotky, elektromagnetických ventilov, postrekovačov a kvapkovej závlahy.

Rozvod polievacej vody je z tlakových PE 80 PN10 rúrok d50x4,6 mm a PE80 PN10 d32x3,0 mm. Polievacia voda zo studne je dopravovaná tlakovými PE trúbkami $\varnothing 50$ po elektromagnetické ventily a rúrkami $\varnothing 30$ k postrekovačom.

Závlahový systém je osadený 192 ks postrekovačov Pro-spray zapojených v 24 sekciách + 3 sekcie kvapková závlaha. Pre väčšie plochy sú postrekovače I20 a PGJ. Pre veľmi úzke a dlhé plochy sú osadené postrekovače s tryskou STRIP, rady RCS-515, LCS-515 a SS-530.

Ovládacia jednotka je ICC 801 – PL kompatibilná s dažďovým senzorom série Mini-click™.

Priemerná potreba úžitkovej vody zo studne je 3,0 l/s.

Priemerné denné využitie závlahového systému je cca. 7,5 hodiny v nočných hodinách, medzi polievaním jednotlivých sekcií je nastavený čas na regeneráciu studne 5 minút.

Základné informácie o závlahovom systéme TWR BA

Závlahový systém TWR BA pozostáva z pripojenia na rozvod úžitkovej vody na Letisku Bratislava (prevádzkovateľom je Letisko Bratislava), jednej ovládacej jednotky, elektromagnetických ventilov, postrekovačov a kvapkovej závlahy.

Závlahový systém je osadený cca. 25 ks postrekovačov zapojených v 4 sekciách + 1 sekcia kvapková závlaha.

Ovládacia jednotka je HUNTER Pro-C kompatibilná s osadeným dažďovým senzorom.

Priemerné denné využitie závlahového systému je cca. 1,5 hodiny v nočných hodinách.

Základné informácie o zdroji vody v areáli APB

Zdrojom vody je vŕtaná studňa profilu 200mm s hĺbkou 13,0m od terénu s hladinou podzemnej vody cca. 5,0m pod terénom umiestnená v armatúrnej šachte so železobetónovou stropnou doskou a vstupom cez uzamykateľný poklop 800 x 800mm v areáli AB. Od dna studne 2,0m je kalník, nad ním bolo osadené ponorné čerpadlo ST 5513 s objemovým prietokom 220 l/min. Po jeho poruche bolo nahradené čerpadlom FP4 H030.

Voda zo studne je len úžitková a využíva sa len na závlahu trávnikov a exteriérovej zelene v areáli AB.

V roku 2024 počas dlho trvajúceho obdobia sucha nebola závlaha funkčná.

Základné informácie o zeleni

Základné informácie o exteriérovej zeleni APB

Exteriérová zeleň pozostáva:

6 ks ihličnatých stromov (nevyžadujú pravidelnú starostlivosť)

8 ks listnatých stromov (nevyžadujú pravidelnú starostlivosť)

2 ks plocha 10 x 4 m (40 m²), vysadené trvalky a kríky, zavlažovaná kvapkovou závlahou (vyžaduje príležitostnú starostlivosť)

1 ks plocha $\varnothing$ 8 m (50 m²), vysadené trvalky a kríky, zavlažovaná kvapkovou závlahou (vyžaduje pravidelnú starostlivosť)

Základné informácie o exteriérovej a interiérovej zeleni TWR BA

Exteriérová zeleň pozostáva:

9 ks ihličnatých stromov (nevyžadujú pravidelnú starostlivosť)

12 ks listnatých stromov (nevyžadujú pravidelnú starostlivosť)

1 ks plocha vysadené kríky, zavlažovaná kvapkovou závlahou (vyžaduje príležitostnú starostlivosť)

Interiérová zeleň pozostáva:

Cca. 30 ks rastlín v malých kvetináčoch

Cca. 10 ks rastlín vo veľkých kvetináčoch

LPS navrhuje pravidelné jarné a jesenné ošetrovanie a zásahy v prípade potreby (dodávateľ môže odporučiť aj iný rozsah).

Vyhlásenie k subdodávkam

Identifikačné údaje uchádzača

Obchodné meno: Radványi, s.r.o.

Sídlo alebo miesto podnikania uchádzača: J. A. Komenského 548/24, Veľké Úľany 925 22

IČO: 36 755 630

Čestne vyhlasujeme, že na realizácii predmetu zákazky **„Opravy, servisné a údržbárske práce závlahových systémov a starostlivosť o živú zeleň v areáloch objektov APB a TWR BA LPS SR, š. p.“**

- ☒ sa nebudú podieľať subdodávateľia a celý predmet zákazky budeme realizovať vlastnými kapacitami.
- ☐ sa budú podieľať nasledovní subdodávateľia, ktorých zoznam je kompletný tak, aby spolu s kapacitami uchádzača mohol byť predmet zákazky realizovaný riadne a úplne a v zmysle stanovených podmienok a túto spoluprácu máme s uvedenými subdodávateľmi odkonzultovanú ako z hľadiska podmienok realizácie, tak aj z hľadiska predloženého návrhu na plnenie kritéria cena

P. č.	Názov, sídlo a IČO subdodávateľa	Osoba oprávnená konať za subdodávateľa: meno a priezvisko	Predmet subdodávky	Podiel plnenia zabezpečovaný subdodávateľom z celého predmetu zákazky v EUR bez DPH alebo v %
1.				
2.				
3.				

Vyjadrujeme svoj súhlas s tým, že v prípade pochybností je obstarávateľ oprávnený požadovať vyhlásenia subdodávateľov uvedených v Zozname subdodávateľov o ich detailnom oboznámení sa s predmetom zákazky a podmienkami plnenia, s ktorými bezvýhradne súhlasia.

V dňa

Podpis štatutárneho orgánu uchádzača resp. osôb, ktoré sú oprávnené konať, podpisovať menom spoločnosti a zastupovať spoločnosť v súlade s výpisom z Obchodného registra
a pečiatka